

Подписано электронной подписью:  
Вержицкий Данил Григорьевич  
Должность: Директор КГПИ КемГУ  
Дата и время: 2025-04-23 00:00:00  
471086fad29a3b30e244c728abc3661ab35c9d50210dcf0e75e03a5b6fdf6436

Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего  
профессионального образования  
«Кемеровский государственный университет»  
Новокузнецкий институт (филиал)

Кафедра иностранных языков

**Е.С. Казакова**

**Практический курс второго иностранного языка (немецкий язык)**

*Методические указания по текущему и промежуточному контролю для обучающихся по  
направлениям подготовки*

*44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки),  
направленность (профиль) подготовки  
«Иностранный язык (английский язык) и Иностранный язык  
(немецкий/французский/китайский язык)»*

*45.03.02 Лингвистика (с одним профилем подготовки),  
направленность (профиль) подготовки  
«Перевод и переводоведение»*

Новокузнецк  
2020

**Казакова Е.С.**

**Практический курс второго иностранного языка:** методические указания по текущему и промежуточному контролю для обучающихся по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленности (профили) подготовки «Иностранный язык (английский язык) и Иностранный язык (немецкий/французский/китайский язык)», по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (с одним профилем подготовки), направленность (профиль) подготовки «Перевод и переводоведение» / Е.Ф. Горбунова; Новокузнецк. ин-т (фил.) Кемеров. гос. ун-та. – Новокузнецк: НФИ КемГУ, 2020. – 14 с.

В работе изложены методические рекомендации по текущему и промежуточному контролю для дисциплины «Практический курс второго иностранного языка»: содержание дисциплины, задания для самостоятельной работы, рекомендации по выполнению письменных работ.

Рекомендовано  
на заседании кафедры  
иностраных языков  
17 марта 2020 года.  
И.о. заведующего кафедрой

Н.Ю. Киселева

Утверждено  
методической комиссией  
факультета филологии  
19 марта 2020 года.  
Председатель методкомиссии

Е.В. Предеина

© Казакова Е.С., 2020

© Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Кемеровский государственный университет»  
Новокузнецкий институт (филиал), 2020

Текст представлен в авторской редакции

## Методические рекомендации по текущему и промежуточному контролю

### Экзамен в 3 семестре

В конце семестра студенты сдают экзамен, который предусматривает выполнение следующих заданий:

1. Чтение текста и краткая передача его содержания на немецком языке.
2. Чтение вслух и перевод на русский язык выделенного в тексте отрывка.
3. Аудирование текста и выполнения задания к нему.
4. Инсценирование диалога на заданную ситуацию по изученной тематике.

*Тематика диалогических высказываний:*

- Семья и домашнее хозяйство.
- Молодежь сегодня.
- Отпуск и путешествия.
- Здоровье.
- Цвета. Цветовые ощущения.

#### **б) критерии оценивания компетенций (результатов)**

**знание:**

- междисциплинарных связей изучаемых дисциплин
- основных положений теории межкультурной коммуникации

**умение:**

- видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности
- проектировать, конструировать, реализовывать коммуникацию

**владение:**

- навыками использования междисциплинарных связей для решения задач будущей профессиональной деятельности
- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)

#### **в) описание шкалы оценивания**

1) Передача содержания прочитанного текста

9-10 баллов «отлично» - при полном понимании текста, умении передать его содержание с использованием речевых клише, грамотно сформулировано собственное мнение/отношение к проблеме, поднятой в тексте

7-8 баллов «хорошо» - умение передать содержание текста и высказать свое отношение к нему, наличие незначительных, повторяющихся грамматических ошибок в ответе

5-6 баллов «удовл.» - трудности в использовании необходимых клише, при большом количестве ошибок, при неправильном/неполном понимании прочитанного текста

0 баллов «неуд.» - при неумении передавать основное содержание прочитанного текста, неумении использовать необходимые клише, неумении высказать свое отношение к тексту, наличие грубых грамматических ошибок

2) Чтение текста вслух и перевод отрывка:

9-10 баллов «отлично» - не более 3 ошибок

7-8 баллов «хорошо» - не более 5 ошибок

5-6 баллов «удовл.» - не более 7 ошибок

0 баллов «неуд.» - более 7 ошибок

3) Диалогическое высказывание по пройденной теме

9-10 баллов «отлично» – студент в полной мере владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия

взаимодействия). Речь студента грамматически правильна и лексически наполнена, темп речи беглый, используются клише, длительность диалога не менее 3 минут, допускаются оговорки и незначительные ошибки. Студент демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу, в случае сбоя.

7-8 баллов «хорошо» – студент в достаточной степени владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) речь в основном грамматически правильна и отличается лексической наполненностью, используются ситуационные клише, длительность диалога не менее 3 минут, но студент допускает некоторые ошибки, темп речи средний. В целом студент демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и в большинстве случаев поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, не всегда проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника.

5-6 баллов «удовлетворительно» – студент, в основном, владеет дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания, однако допущены значительные грамматические ошибки в речи, речь студента проста в лексическом наполнении, медленна, логические клише не всегда используются. Студент демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при смене темы, передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника;

0 баллов «неудовлетворительно» – допущены значительные грамматические ошибки в речи, затрудняющие понимание речь студента проста в лексическом наполнении, медленна, логические клише не используются, длительность менее 3 минут. Студент не может поддерживать беседу.5) 4) Прослушивание текста и выполнения заданий к нему

9-10 баллов «отлично» - 1 ошибка

7-8 баллов «хорошо» - 2-3 ошибки

5-6 баллов «удовл.» - 4-5 ошибок

0 баллов «неуд.» - более 5 ошибок

Общая оценка выводится среднеарифметическим путем.

### **Экзамен в 4 семестре**

В конце 4 семестра студенты сдают экзамен, который предусматривает выполнение следующих заданий:

1. Чтение текста и краткая передача его содержания на немецком языке.
2. Чтение вслух и перевод на русский язык выделенного в тексте отрывка.
3. Аудирование текста и выполнения задания к нему.
4. Инсценирование диалога на заданную ситуацию по изученной тематике.

Тематика диалогических высказываний:

- Жилищные условия.
- Воспоминания.
- Путешествия и гостиницы.
- Отношения между людьми.
- Фантастическое и таинственное.

### **б) критерии оценивания компетенций (результатов)**

**знание:**

- междисциплинарных связей изучаемых дисциплин

- основных положений теории межкультурной коммуникации

**умение:**

- видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности

- проектировать, конструировать, реализовывать коммуникацию

**владение:**

- навыками использования междисциплинарных связей для решения задач будущей профессиональной деятельности

- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)

**в) описание шкалы оценивания**

1) Передача содержания прочитанного текста

9-10 баллов «отлично» - при полном понимании текста, умении передать его содержание с использованием речевых клише, грамотно сформулировано собственное мнение/отношение к проблеме, поднятой в тексте

7-8 баллов «хорошо» - умение передать содержание текста и высказать свое отношение к нему, наличие незначительных, повторяющихся грамматических ошибок в ответе

5-6 баллов «удовл.» - трудности в использовании необходимых клише, при большом количестве ошибок, при неправильном/неполном понимании прочитанного текста

0 баллов «неуд.» - при неумении передавать основное содержание прочитанного текста, неумении использовать необходимые клише, неумении высказать свое отношение к тексту, наличие грубых грамматических ошибок

2) Чтение текста вслух и перевод отрывка с иностранного языка на родной:

9-10 баллов «отлично» - не более 3 ошибок

7-8 баллов «хорошо» - не более 5 ошибок

5-6 баллов «удовл.» - не более 7 ошибок

0 баллов «неуд.» - более 7 ошибок

3) Диалогическое высказывание по пройденной теме

«отлично» – студент в полной мере владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия). Речь студента грамматически правильна и лексически наполнена, темп речи беглый, используются клише, длительность диалога не менее 3 минут, допускаются оговорки и незначительные ошибки. Студент демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу, в случае сбоя.

«хорошо» – студент в достаточной степени владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) речь в основном грамматически правильна и отличается лексической наполненностью, используются ситуационные клише, длительность диалога не менее 3 минут, но студент допускает некоторые ошибки, темп речи средний. В целом студент демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и в большинстве случаев поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, не всегда проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника.

«удовлетворительно» – студент, в основном, владеет дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания, однако допущены значительные грамматические ошибки в речи, речь студента проста в лексическом наполнении, медленна, логические клише не всегда используются. Студент демонстрирует

неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при смене темы, передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника;

«неудовлетворительно» – допущены значительные грамматические ошибки в речи, затрудняющие понимание речь студента проста в лексическом наполнении, медленна, логические клише не используются, длительность менее 3 минут. Студент не может поддерживать беседу.

4) Прослушивание текста и выполнения заданий к нему

9-10 баллов «отлично» - 1 ошибка

7-8 баллов «хорошо» - 2-3 ошибки

5-6 баллов «удовл.» - 4-5 ошибок

0 баллов «неуд.» - более 5 ошибок

Общая оценка выводится среднеарифметическим путем.

### **Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций**

С целью определения уровня овладения компетенциями, закрепленными за дисциплиной, в заданные преподавателем сроки проводится текущий и промежуточный контроль знаний, умений и навыков каждого обучающегося. Студенты после каждого занятия получают письменные или устные задания, выполнение которых контролируется на последующих занятиях.

Текущий контроль проводится на занятиях в процессе изучения темы, а также после завершения работы над каждой темой. В ходе контроля осуществляется комплексная проверка навыков различных видов речевой деятельности: аудирования, чтения, письма, говорения. Оценка сформированности компетенций проводится в рамках балльно-рейтинговой системы.

#### **Технологическая карта 2 семестр**

| № п/п | Код форм. компетенции | Наименование раздела дисциплины | Вид учебной деятельности / Результат учебной деятельности | Кол-во возможных баллов (min/max) | Кол-во набранных баллов | Подпись преподавателя |
|-------|-----------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| 1     |                       |                                 | Посещение лабораторных занятий                            | 21/40                             |                         |                       |
| 2     | ОПК-5                 | «Привет! Как дела?»             | ТС                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|       |                       |                                 | ПР                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|       |                       |                                 | ПР-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
|       |                       |                                 | УО-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
| 3     | ОПК-5                 | «Знакомство»                    | ТС                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|       |                       |                                 | ПР                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|       |                       |                                 | ПР-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
|       |                       |                                 | УО-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
| 4     | ОПК-5                 | « В мебельном магазине».        | ТС                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|       |                       |                                 | ПР                                                        | 1/2                               |                         |                       |

|                                          |       |                             |                                                  |               |  |  |
|------------------------------------------|-------|-----------------------------|--------------------------------------------------|---------------|--|--|
|                                          |       |                             | ПР-1                                             | 1/2           |  |  |
|                                          |       |                             | УО-1                                             | 1/2           |  |  |
| 5                                        | ОПК-5 | «В супермаркете»            | ТС                                               | 1/2           |  |  |
|                                          |       |                             | ПР                                               | 1/2           |  |  |
|                                          |       |                             | ПР-1                                             | 1/2           |  |  |
|                                          |       |                             | УО-1                                             | 1/2           |  |  |
| 6                                        | ОПК-5 | «Работа и свободное время». | ТС                                               | 1/2           |  |  |
|                                          |       |                             | ПР                                               | 1/2           |  |  |
|                                          |       |                             | ПР-1                                             | 1/2           |  |  |
|                                          |       |                             | УО-1                                             | 1/2           |  |  |
| <b>ИТОГО баллов за текущий контроль</b>  |       |                             |                                                  | <b>41/80</b>  |  |  |
|                                          | ОПК-5 | Зачет с оценкой             | Ответы на вопросы к тексту                       | 3/5           |  |  |
|                                          |       |                             | Собеседование по одной из изученных тем          | 5/10          |  |  |
|                                          |       |                             | Прослушивание текста и выполнения задания к нему | 3/5           |  |  |
| <b>ИТОГО баллов за итоговый контроль</b> |       |                             |                                                  | <b>11/20</b>  |  |  |
| <b>ИТОГО баллов за 2 семестр</b>         |       |                             |                                                  | <b>51/100</b> |  |  |

### Критерии оценивания результатов учебной деятельности.

#### 1) Письменная работа (ПР):

2 балла – безошибочная работа, при наличии 1-2 негрубых орфографических, грамматических или пунктуационных ошибок.

1 балл – выставляется при наличии в работе 3-6 орфографических, грамматических или пунктуационных ошибок

0 баллов – выставляется за работу, в которой допущено 7-10 орфографических, грамматических или пунктуационных ошибок

#### 2) Тест (ПР-1), Прослушивание аудиотекста и выполнение заданий к нему (ТС)

2 балла – 80-100 % правильных ответов

1 балл – 52-79 % правильных ответов

0 баллов - ≤51 % правильных ответов

#### 3) Собеседование (УО-1)

2 балла – студент в полной мере владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия). Речь студента грамматически правильна и лексически наполнена, темп речи беглый, используются клише, допускаются оговорки и незначительные ошибки. Студент демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу в случае сбоя.

1 балл – студент в достаточной степени владеет дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия). Речь в основном грамматически правильна и отличается лексической наполненностью, используются ситуационные клише, но студент допускает некоторые ошибки, темп речи средний. В целом студент демонстрирует способность логично и связно вести беседу:

начинает, при необходимости, и в большинстве случаев поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, не всегда проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника.

0 баллов - допущены значительные грамматические ошибки в речи, речь студента проста в лексическом наполнении, медленна, логические клише не всегда используются. Студент демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при смене темы, передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника;

#### Соответствие рейтинговых баллов и академической оценки

| Общее количество набранных баллов | Академическая оценка    |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 0-50                              | 2 (неудовлетворительно) |
| 51-65                             | 3 (удовлетворительно)   |
| 66-85                             | 4 (хорошо)              |
| 86-100                            | 5 (отлично)             |

#### Технологическая карта 3 семестр

| № п/п                            | Код форм. компетенции | Наименование раздела дисциплины | Вид учебной деятельности / Результат учебной деятельности | Кол-во возможных баллов (min/max) | Кол-во набранных баллов | Подпись преподавателя |
|----------------------------------|-----------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| 1                                | ОПК-5                 | «Семья и домашнее хозяйство».   | ТС                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|                                  |                       |                                 | ПР                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|                                  |                       |                                 | ПР-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
|                                  |                       |                                 | УО-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
| 2                                | ОПК-5                 | «Молодежь сегодня».             | ТС                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|                                  |                       |                                 | ПР                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|                                  |                       |                                 | ПР-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
|                                  |                       |                                 | УО-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
| 3                                | ОПК-5                 | «Отпуск и путешествия».         | ТС                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|                                  |                       |                                 | ПР                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|                                  |                       |                                 | ПР-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
|                                  |                       |                                 | УО-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
|                                  |                       |                                 | Проект «Федеральные земли Германии»                       | 11/20                             |                         |                       |
| 4                                | ОПК-5                 | «Здоровье».                     | ТС                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|                                  |                       |                                 | ПР                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|                                  |                       |                                 | ПР-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
|                                  |                       |                                 | УО-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
| 5                                | ОПК-5                 | «Цвет, Цветовые ощущения».      | ТС                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|                                  |                       |                                 | ПР                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|                                  |                       |                                 | ПР-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
|                                  |                       |                                 | УО-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
| ИТОГО баллов за текущий контроль |                       |                                 |                                                           | 31/60                             |                         |                       |



|                                          |       |         |                                                                      |               |  |  |
|------------------------------------------|-------|---------|----------------------------------------------------------------------|---------------|--|--|
|                                          |       |         | Чтение текста и краткая передача его содержания на немецком языке.   | 5/10          |  |  |
|                                          | ОПК-5 | Экзамен | Чтение вслух и перевод на русский язык выделенного в тексте отрывка. | 5/10          |  |  |
|                                          |       |         | Аудирование текста и выполнения задания к нему.                      | 5/10          |  |  |
|                                          |       |         | Инсценирование диалога на заданную ситуацию по изученной тематике.   | 5/10          |  |  |
| <b>ИТОГО баллов за итоговый контроль</b> |       |         |                                                                      | <b>20/40</b>  |  |  |
| <b>ИТОГО баллов за 2 семестр</b>         |       |         |                                                                      | <b>51/100</b> |  |  |

### **Критерии оценивания результатов учебной деятельности.**

#### *1) Письменная работа (ПР):*

2 балла (5) – безошибочная работа, при наличии 1-2 негрубых орфографических, грамматических или пунктуационных ошибок.

1 балл (3-4) – выставляется при наличии в работе 3-6 орфографических, грамматических или пунктуационных ошибок

0 баллов – выставляется за работу, в которой допущено 7-10 орфографических, грамматических или пунктуационных ошибок

#### *2) Тест (ПР-1), Прослушивание аудиотекста и выполнение заданий к нему (ТС)*

2 балла – 80-100 % правильных ответов

1 балл – 52-79 % правильных ответов

0 баллов - ≤51 % правильных ответов

#### *3) Собеседование (УО-1)*

2 балла – студент в полной мере владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия). Речь студента грамматически правильна и лексически наполнена, темп речи беглый, используются клише, допускаются оговорки и незначительные ошибки. Студент демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу в случае сбоя.

1 балл – студент в достаточной степени владеет дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия). Речь в основном грамматически правильна и отличается лексической наполненностью, используются ситуационные клише, но студент допускает некоторые ошибки, темп речи средний. В целом студент демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и в большинстве случаев поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, не всегда проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника.

0 баллов - допущены значительные грамматические ошибки в речи, речь студента проста в лексическом наполнении, медленна, логические клише не всегда используются. Студент демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при смене темы, передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника;

**4) Проект «Федеральные земли Германии»**

18-20 баллов – студент в полной мере владеет навыками использования междисциплинарных связей для решения коммуникативных задач, основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)

15-17 баллов - студент в достаточной степени владеет навыками использования междисциплинарных связей для решения коммуникативных задач, дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.

11-14 баллов – студент, в основном, владеет навыками использования междисциплинарных связей для решения коммуникативных задач, дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.

0 баллов – студент не в состоянии продемонстрировать умение видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, проектировать и реализовывать коммуникацию.

**Соответствие рейтинговых баллов и академической оценки**

| <i>Общее количество набранных баллов</i> | <i>Академическая оценка</i> |
|------------------------------------------|-----------------------------|
| 0-51                                     | 2 (неудовлетворительно)     |
| 52-65                                    | 3 (удовлетворительно)       |
| 66-85                                    | 4 (хорошо)                  |
| 86-100                                   | 5 (отлично)                 |

**Технологическая карта 4 семестр**

| № п/п | Код форм. компетенции | Наименование раздела дисциплины | Вид учебной деятельности / Результат учебной деятельности | Кол-во возможных баллов (min/max) | Кол-во набранных баллов | Подпись преподавателя |
|-------|-----------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| 1     | ОПК-5                 | Жилищные условия.               | ТС                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|       |                       |                                 | ПР                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|       |                       |                                 | ПР-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
|       |                       |                                 | УО-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
| 2     | ОПК-5                 | Воспоминания.                   | ТС                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|       |                       |                                 | ПР                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|       |                       |                                 | ПР-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
|       |                       |                                 | УО-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
| 3     | ОПК-5                 | Путешествия и гостиницы         | ТС                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|       |                       |                                 | ПР                                                        | 1/2                               |                         |                       |
|       |                       |                                 | ПР-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
|       |                       |                                 | УО-1                                                      | 1/2                               |                         |                       |
| 4     | ОПК-5                 | Отношения между людьми.         | ТС                                                        | 1/2                               |                         |                       |

|                                   |       |                                |                                                                      |        |  |  |
|-----------------------------------|-------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------|--|--|
|                                   |       |                                | ПР                                                                   | 1/2    |  |  |
|                                   |       |                                | ПР-1                                                                 | 1/2    |  |  |
|                                   |       |                                | УО-1                                                                 | 1/2    |  |  |
|                                   |       |                                | Проект «Доска объявлений»                                            | 11/20  |  |  |
| 5                                 | ОПК-5 | Фантастическое и таинственное. | ТС                                                                   | 1/2    |  |  |
|                                   |       |                                | ПР                                                                   | 1/2    |  |  |
|                                   |       |                                | ПР-1                                                                 | 1/2    |  |  |
|                                   |       |                                | УО-1                                                                 | 1/2    |  |  |
| ИТОГО баллов за текущий контроль  |       |                                |                                                                      | 31/60  |  |  |
|                                   | ОПК-5 | Экзамен                        | Чтение текста и краткая передача его содержания на немецком языке.   | 5/10   |  |  |
|                                   |       |                                | Чтение вслух и перевод на русский язык выделенного в тексте отрывка. | 5/10   |  |  |
|                                   |       |                                | Аудирование текста и выполнения задания к нему.                      | 5/10   |  |  |
|                                   |       |                                | Инсценирование диалога на заданную ситуацию по изученной тематике.   | 5/10   |  |  |
| ИТОГО баллов за итоговый контроль |       |                                |                                                                      | 20/40  |  |  |
| ИТОГО баллов за 2 семестр         |       |                                |                                                                      | 51/100 |  |  |

### **Критерии оценивания результатов учебной деятельности.**

#### *1) Письменная работа (ПР):*

2 балла (5) – безошибочная работа, при наличии 1-2 негрубых орфографических, грамматических или пунктуационных ошибок.

1 балл (3-4) – выставляется при наличии в работе 3-6 орфографических, грамматических или пунктуационных ошибок

0 баллов – выставляется за работу, в которой допущено 7-10 орфографических, грамматических или пунктуационных ошибок

#### *2) Тест (ПР-1), Прослушивание аудиотекста и выполнение заданий к нему (ТС)*

2 балла – 80-100 % правильных ответов

1 балл – 52-79 % правильных ответов

0 баллов - ≤51 % правильных ответов

#### *3) Собеседование (УО-1)*

2 балла – студент в полной мере владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия). Речь студента грамматически правильна и лексически наполнена, темп речи беглый, используются клише, допускаются оговорки и незначительные ошибки. Студент

демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу в случае сбоя.

1 балл – студент в достаточной степени владеет дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия). Речь в основном грамматически правильна и отличается лексической наполненностью, используются ситуационные клише, но студент допускает некоторые ошибки, темп речи средний. В целом студент демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и в большинстве случаев поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, не всегда проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника.

0 баллов - допущены значительные грамматические ошибки в речи, речь студента проста в лексическом наполнении, медленна, логические клише не всегда используются. Студент демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при смене темы, передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника;

#### 4) Проект «Доска объявлений»

18-20 баллов – студент в полной мере владеет навыками использования междисциплинарных связей для решения коммуникативных задач, основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)

15-17 баллов - студент в достаточной степени владеет навыками использования междисциплинарных связей для решения коммуникативных задач, дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.

11-14 баллов – студент, в основном, владеет навыками использования междисциплинарных связей для решения коммуникативных задач, дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.

0 баллов – студент не в состоянии продемонстрировать умение видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, проектировать и реализовывать коммуникацию.

#### Соответствие рейтинговых баллов и академической оценки

| Общее количество набранных баллов | Академическая оценка    |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 0-51                              | 2 (неудовлетворительно) |
| 52-65                             | 3 (удовлетворительно)   |
| 66-85                             | 4 (хорошо)              |
| 86-100                            | 5 (отлично)             |

#### Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

##### а) основная учебная литература:

1. Агачева, С.В. Немецкий язык: культура речевого общения : учебное пособие / С.В. Агачева, С.В. Агачева ; Поволжский государственный технологический университет. - Йошкар-Ола : ПГТУ, 2013. - 148 с. : ил. - Библ. в кн. - ISBN 978-5-8158-1186-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=439117>
2. Захарова, Т. Delfin: Niveaustufe A1- A2; учебное пособие по немецкому языку к

- учебнику «Delfin» : учебное пособие / Т. Захарова, Т. Талалай ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург : ОГУ, 2013. - 255 с. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259373>
3. Писаренко, А.В. Немецкий как второй иностранный язык : практикум / А.В. Писаренко ; Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Кемеровский государственный университет». - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2014. - 96 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8353-1676-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278503>

**б) дополнительная учебная литература:**

1. Захарова, Т. Praktisches Deutsch: учебное пособие по организации самостоятельной работы по практическому курсу иностранного (немецкого) языка : учебное пособие / Т. Захарова, О. Симутова, О. Снигирева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург : ОГУ, 2014. - 189 с. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259348>
2. Керимов, Р.Д. Gesundheit: Учебное пособие по устной практике немецкого языка : учебное пособие / Р.Д. Керимов, Л.И. Федянина. - 2-е изд., испр. и доп. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2011. - 228 с. - ISBN 978-5-8353-1127-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232327>
3. Литвинов, П.П. Говорите по-немецки правильно : учебное пособие / П.П. Литвинов. - М. : АЙРИС-пресс, 2011. - 299 с. - (Ступени к успеху). - ISBN 978-5-8112-4272-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=79023>
4. Тинякова, Е.А. Учебник немецкого языка оригинальной методики=Lehrbuch der Deutschen Sprache. Für alle die Deutsche Kultur und Sprache kennenlernen wollen : учебник / Е.А. Тинякова. - М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 183 с. : ил. - Библиогр.: с. 180-181. - ISBN 978-5-4475-3753-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=270464>
5. Точилина, Ю.Н. Практическая фонетика немецкого языка : учебное пособие / Ю.Н. Точилина, Н.С. Годжаева, М.С. Лымарева. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2013. - 128 с. - ISBN 978-5-8353-1232-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232818>
6. Tangram 1A. . Deutsch als Fremdsprache. Lehrbuch. M Hueber – Verlag, 2003.
7. Tangram 1B. . Deutsch als Fremdsprache. Lehrbuch. M Hueber – Verlag, 2003.
8. Tangram 2A. Deutsch als Fremdsprache. Lehrbuch. M Hueber – Verlag, 2003.

**Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

1. Видеосюжеты, упражнения. Deutsche Welle. URL: <http://www.dw.de/deutsch-lernen/s-2055>
2. Сайт, форум для изучающих немецкий язык. URL: <https://www.goethe.de/prj/dfd/de/home.cfm>

3. Дополнительные материалы к учебнику TANGRAM. URL:  
<https://www.hueber.de/lernen/deutsch-als-fremdsprache/>  
 4. Упражнения по грамматике <http://mein-deutschbuch.de/online-uebungen.html>

**Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

| №  | Название раздела, темы               | Формы контроля                                                                                                                                     |                  |
|----|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|    |                                      | Виды самостоятельной работы                                                                                                                        | Сроки выполнения |
|    | <b>2 семестр</b>                     |                                                                                                                                                    |                  |
| 1  | Вводно-фонетический курс             | Транскрипция слов. Интонирование предложений. Чтение текстов.                                                                                      | 1-3 недели       |
| 2  | Тема «Привет! Как дела?»             | Составление сообщений с использованием клише. Составление диалогов по образцам.                                                                    | 4-10 недели      |
| 3  | Тема «Знакомство».                   | Составление сообщений с использованием клише. Составление диалогов по образцам. Подготовка к ролевой игре: «В кафе».                               | 11-17 недели     |
| 4  | Тема: «В мебельном магазине».        | Составление сообщений с использованием клише. Составление диалогов по образцам. Подготовка к ролевой игре: «В универмаге».                         | 1-5 недели       |
| 5  | Тема: «В супермаркете».              | Составление сообщений с использованием клише. Составление диалогов по образцам. Подготовка к ролевой игре: « В супермаркете».                      | 6-10 недели      |
| 6  | Тема: « Работа и свободное время».   | Составление сообщений с использованием клише. Составление диалогов по образцам. Сочинение на тему: «Мое свободное время».                          | 11-16 недели     |
|    | <b>3 семестр</b>                     |                                                                                                                                                    |                  |
| 1. | Тема: «Семья и домашнее хозяйство».  | Составление генеалогического древа. Составление монологического высказывания на тему: « Мои домашние обязанности». Сочинение на тему: «Моя семья». | 1-3 недели       |
| 2. | Тема: «Молодежь сегодня».            | Составление сообщений . Сочинение «Я- вчера, сегодня, завтра» .                                                                                    | 4-6 недели       |
| 3. | Тема: «Отпуск и путешествия».        | Коллажирование. Подготовка к ролевой игре.                                                                                                         | 7-10 недели      |
| 4. | Тема: «Здоровье».                    | Составление рецептов любимых блюд. Подготовка диалогов «У врача».                                                                                  | 11-13 недели     |
| 5. | Тема: «Цвет, Цветовые ощущения».     | Составление интервью. Коллажирование.                                                                                                              | 14-16 недели     |
|    | <b>4 семестр</b>                     |                                                                                                                                                    |                  |
| 1. | Тема: Жилищные условия.              | Составление объявлений . Составление диалогов. Подготовка к ролевой игре.                                                                          | 1-5 недели       |
| 2. | Тема: Воспоминания.                  | Составление автобиографии и биографии известного человека. Работа с картой Германии. Подготовка коллажа на тему: «Праздники Германии»              | 6 -9 недели      |
| 3. | Тема: Путешествия и гостиницы.       | Составление сообщений . Составление диалогов по образцам. Сочинение на тему: «Мое путешествие» .                                                   | 10-14 недели     |
| 4. | Тема: Отношения между людьми.        | Составление текста объявления. Сочинение на тему: «Мой друг».                                                                                      | 15-17 недели     |
| 5. | Тема: Фантастическое и таинственное. | Составление сообщений о нетрадиционных методах лечения. Подготовка диалогов- интервью.                                                             | 1-5 недели       |

